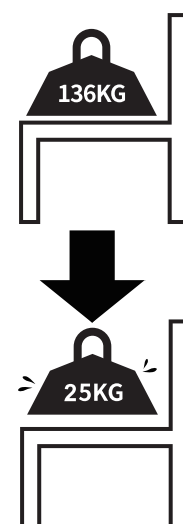


HOMCOM

IN230700522V01\_GL

712-053V00



FDA UK CA CE

**EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

**ES\_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**PT\_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**

**DE\_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**IT\_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

EN

**Dear customer,**

Thank you for purchasing this product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual. If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

FR

**Cher client,**

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Afin que vous puissiez profiter pleinement de votre appareil, veuillez lire toutes les instructions de ce manuel d'utilisation. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

DE

**Sehr geehrter Kunde,**

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt erworben haben. Damit Ihr Gerät Ihnen gute Dienste leistet, lesen Sie bitte alle Hinweise in diesem Benutzerhandbuch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

ES

**Queridos clientes,**

Gracias por comprar este producto. Para que su electrodoméstico le sirva mejor, lea todas las instrucciones de este manual del usuario. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

PT

**Caros clientes,**

Obrigado por adquirir este produto. Para que o seu aparelho o sirva melhor, leia todas as instruções deste manual do utilizador. Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

IT

**Caro Cliente,**

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per servirti meglio con questo apparecchio ti prego di leggere tutte le istruzioni in presente manuale utente. In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

Country	 Phone	 Email
US	001-877-644-9366	customerservice@aosom.com
CA	416-792-6088	customerservice@aosom.ca
UK	0044-800-240-4004	enquiries@mhstar.co.uk
DE	0049-0(40)-88307530	service@aosom.de
FR	0033-1-84166106	aosom@mhfrance.fr
ES	0034-931294512	atencioncliente@aosom.es
PT	0034-931294512	info@aosom.pt
IT	0039-0249471447	clienti@aosom.it

**EN**

### **Maintenance**

1. The exterior of this rollator walker should be cleaned periodically with a soft damp cloth. Do not use abrasive cleaners or caustic chemicals.
2. Check the parts for any looseness, wear, or damage periodically. If any problems are found, correct them before using them.
3. If haven't used it for a long time, please store it in a cool, dry and safe place.

### **Warning**

1. Before using, make sure the rollator is fully opened.
2. Checking the brakes and seat are locked, seat part especially.
3. The brakes must be locked before using the seat.
4. Max loading weight is 300LBS

**FR**

### **Entretien**

1. L'extérieur de ce déambulateur devrait être nettoyé périodiquement avec un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou de produits chimiques caustiques.
2. Vérifiez régulièrement les pièces pour toute desserrage, usure ou dommage. Si vous constatez des problèmes, corrigez-les avant de les utiliser.
3. Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, veuillez le ranger dans un endroit frais, sec et sûr.

### **Avertissement**

1. Avant utilisation, assurez-vous que le déambulateur est complètement déployé.
2. Vérifiez que les freins et le siège sont verrouillés, en particulier la partie du siège.
3. Les freins doivent être verrouillés avant d'utiliser le siège.
4. Le poids maximal de chargement est de 300 livres (environ 136 kg).

**ES**

### **Mantenimiento**

1. El exterior de este andador con ruedas debe limpiarse periódicamente con un paño suave y húmedo. No utilice limpiadores abrasivos ni productos químicos cáusticos.
2. Revise periódicamente las piezas para ver si están flojas, desgastadas o dañadas. Si encuentra algún problema, corríjalo antes de usarlo.
3. Si no lo va a usar durante un largo período de tiempo, guárdelo en un lugar fresco, seco y seguro.

### **Advertencias**

1. Antes de usar, asegúrese de que el andador esté completamente abierto.
2. Compruebe que los frenos y el asiento estén bloqueados, especialmente la parte del asiento.
3. Los frenos deben estar bloqueados antes de usar el asiento.
4. El peso máximo de carga es de 136 kg (300 LBS).

**Manutenção**

1. O exterior deste andador deve ser limpo periodicamente com um pano macio e húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou químicos cáusticos.
2. Verifique periodicamente se as peças estão soltas, desgastadas ou danificadas. Se encontrar algum problema, corrija-o antes de o utilizar.
3. Se não for utilizado durante um longo período de tempo, guarde-o num local fresco, seco e seguro.

**Aviso**

1. Antes de utilizar, certifique-se de que o andador está totalmente aberto.
2. Verificar se os travões e o assento estão bloqueados, especialmente a parte do assento.
3. Os travões devem estar bloqueados antes de utilizar o assento.
4. o peso máximo de carga é de 136 kg.

**Pflege**

1. Die Außenseite des Rollators sollte regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keinen scheuernden Reinigungsmittel oder ätzende Chemikalien.
2. Überprüfen Sie die Teile regelmäßig auf Lockerungen, Verschleiß oder Beschädigungen. Wenn Sie ein Problem feststellen, beheben Sie es vor der Benutzung.
3. Bei längerem Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen und sicheren Ort aufbewahren.

**Warnung**

1. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der Rollator vollständig geöffnet ist.
2. Überprüfen Sie, ob die Bremsen und der Sitz verriegelt sind, insbesondere der Sitzteil.
3. Die Bremsen müssen verriegelt sein, bevor der Sitz benutzt wird.
4. Das maximale Ladegewicht beträgt 300 Pfund.

**Manutenzione**

1. L'esterno di questo deambulatore deve essere pulito periodicamente con un panno morbido e umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o prodotti chimici caustici.
2. Controllare periodicamente le parti per verificare la presenza di eventuali allentamenti, usura o danni. In caso di problemi, correggerli prima di utilizzare il prodotto.
3. Se non viene utilizzato per molto tempo, conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto e sicuro.

**Attenzione**

1. Prima dell'uso, assicurarsi che il dispositivo sia completamente aperto.
2. Controllare che i freni e il sedile siano bloccati, in particolare la parte del sedile.
3. I freni devono essere bloccati prima di sedersi.
4. Il peso massimo di carico è 300 libbre

① x 1



② x 2



③ x 1



④ x 2



A



B

⑤ x 2



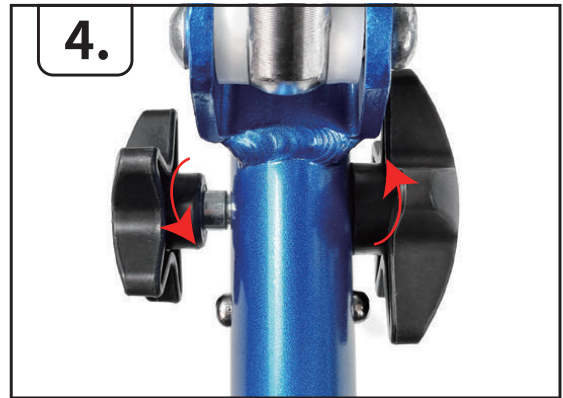
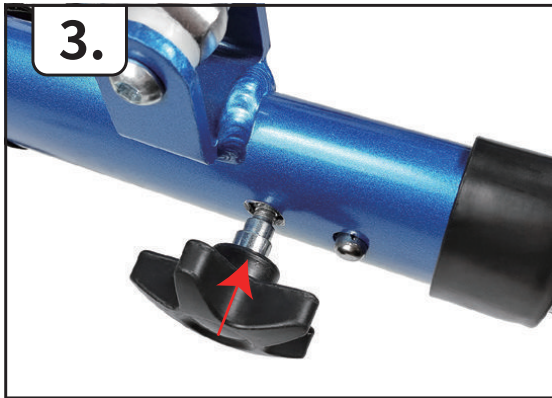
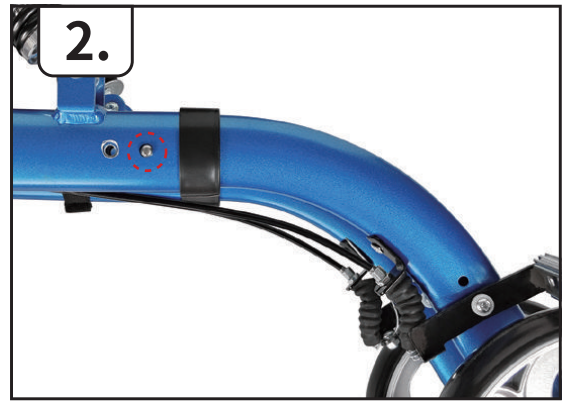
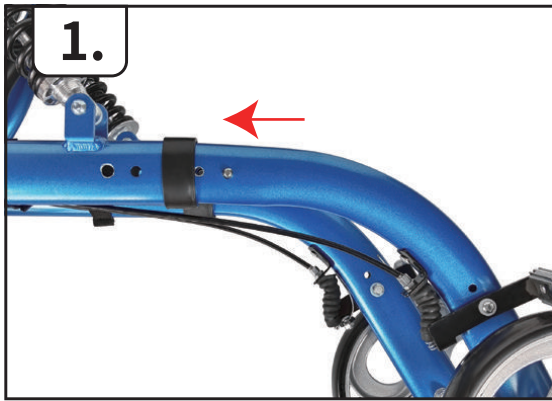
A



B

⑥ x 1





**EN** Install the rear wheel leg with the main body till the marble is secured and use the real wheel screw set⑤ to tighten it .

**FR** Installer la jambe de la roue arrière avec le corps principal jusqu'à ce que la bille soit fixée et utiliser le jeu de vis de la vraie roue⑤ pour la serrer.

**ES** Instale la pata de la rueda trasera con el cuerpo principal hasta que el mármol esté asegurado y utilice el juego de tornillos de la rueda real ⑤ para apretarlo .

**PT** Instale a perna da roda traseira com o corpo principal até que o berlinde esteja fixo e utilize o conjunto de parafusos da roda real⑤ para o apertar.

**DE** Installieren Sie das Hinterrad Bein mit dem Hauptkörper, bis die Murmel gesichert ist und verwenden Sie das echte Rad Schraubensatz ⑤, um es zu befestigen.

**IT** Installare la gamba della ruota posteriore con il corpo principale fino a fissare il marmo e utilizzare il set di viti della ruota reale⑤ per serrarlo.



**EN**\_Install the front wheel② with the mainframe at front side ,and secure it with the front wheel screw set ④.

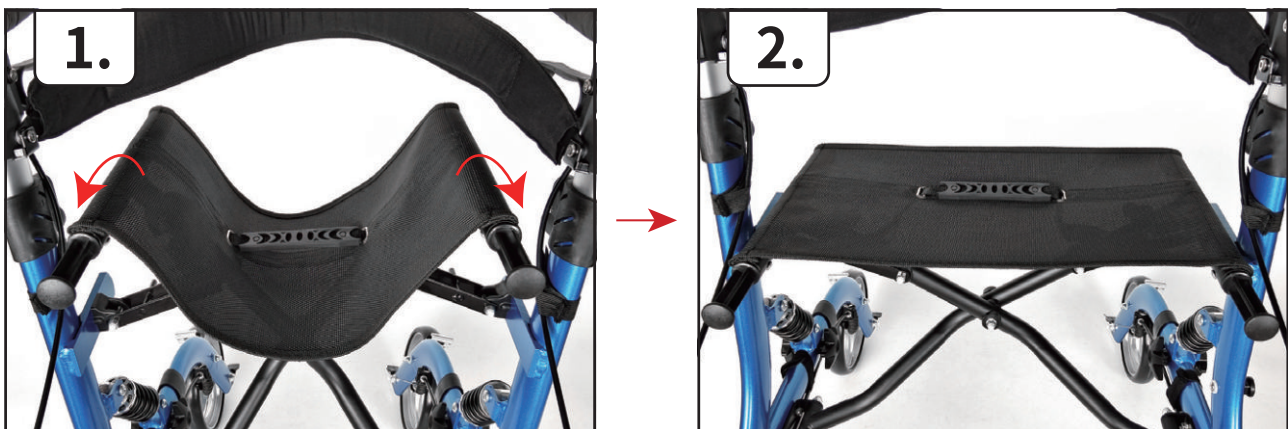
**FR**\_Installer la roue avant② avec le châssis principal à l'avant et la fixer avec le jeu de vis de roue avant ④.

**ES**\_Instale la rueda delantera② con el bastidor principal en la parte delantera ,y asegúrela con el juego de tornillos de la rueda delantera ④.

**PT**\_Instale a roda dianteira② com a estrutura principal na parte da frente e fixe-a com o conjunto de parafusos da roda dianteira ④.

**DE**\_Installieren Sie das Vorderrad② mit dem Hauptrahmen an der Vorderseite, und sichern Sie es mit dem Vorderrad-Schraubensatz ④.

**IT**\_Installare la ruota anteriore② con il telaio principale sul lato anteriore e fissarla con il set di viti per ruota anteriore ④.



**EN**\_Unfold the mainframe① till the seat is complete flat .

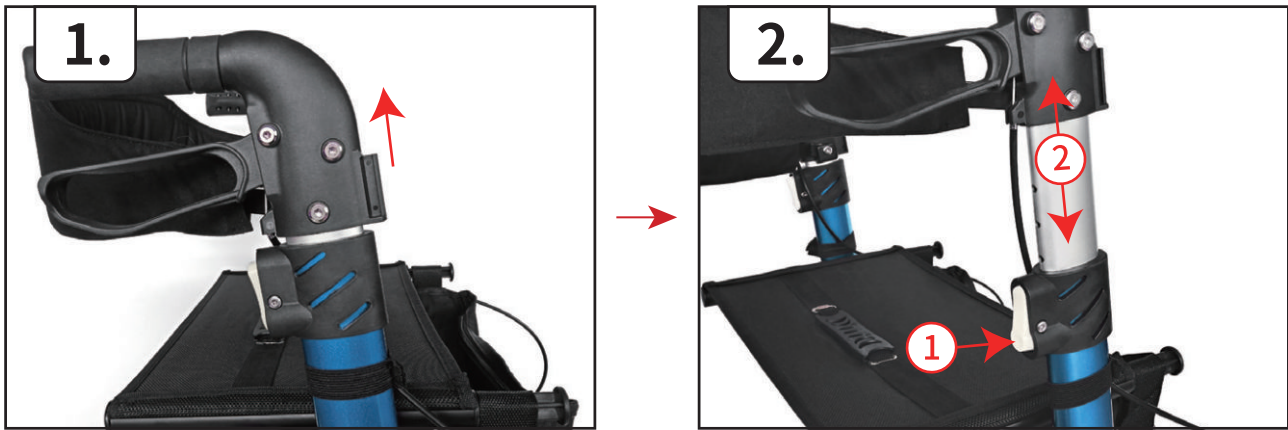
**FR**\_Déplier le châssis① jusqu'à ce que le siège soit complètement à plat.

**ES**\_Despliegue el bastidor principal① hasta que el asiento quede completamente plano .

**PT**\_Desdobre a estrutura principal① até o assento ficar completamente plano.

**DE**\_Klappen Sie den Hauptrahmen① aus, bis der Sitz komplett flach ist.

**IT**\_Aprire il telaio principale① fino a quando il sedile è completamente piatto.



**EN**\_Push and hold the button to unlock the handrail and adjust the handle into the same desired height for both sides then release the button to secure the handrail .

**FR**\_Pousser et maintenir le bouton pour déverrouiller la barre de maintien et régler la poignée à la même hauteur souhaitée pour les deux côtés, puis relâcher le bouton pour fixer la barre de maintien.

**ES**\_Pulse y mantenga pulsado el botón para desbloquear el pasamanos y ajuste el asa a la misma altura deseada para ambos lados y, a continuación, suelte el botón para fijar el pasamanos.

**PT**\_Prima e mantenha premido o botão para desbloquear o corrimão e ajuste a pega na mesma altura desejada para ambos os lados e, em seguida, solte o botão para fixar o corrimão.

**DE**\_Halten Sie den Knopf gedrückt, um den Handlauf zu entriegeln, und stellen Sie den Griff auf beiden Seiten auf die gewünschte Höhe ein, lassen Sie dann den Knopf los, um den Handlauf zu sichern.

**IT**\_Tenere premuto il pulsante per sbloccare il corrimano e regolare la maniglia alla stessa altezza desiderata per entrambi i lati, quindi rilasciare il pulsante per fissare il corrimano.





**EN**\_Attach the storage bag⑥ with mainframe① at front of the seat as showed .

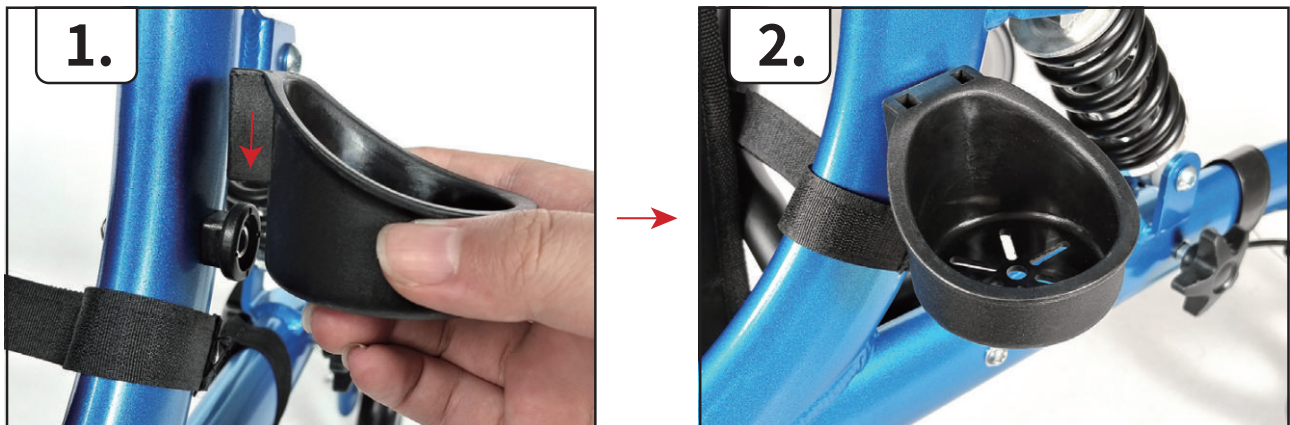
**FR**\_Fixer le sac de rangement⑥ avec l'armature① à l'avant du siège comme indiqué.

**ES**\_Coloque la bolsa de almacenamiento⑥ con la estructura principal① en la parte delantera del asiento como se muestra.

**PT**\_Fixe o saco de arrumação⑥ com a estrutura principal① na parte da frente do assento, como mostrado.

**DE**\_Befestigen Sie die Aufbewahrungstasche⑥ mit dem Hauptgestell① an der Vorderseite des Sitzes wie gezeigt.

**IT**\_Fissare la borsa portaoggetti⑥ con il telaio① davanti al sedile come mostrato.



**EN**\_Attach the cane/umbrella holder③ with mainframe① at side as showed .

**FR**\_Fixer le porte-canne/parapluie③ au cadre principal① sur le côté, comme indiqué.

**ES**\_Fije el soporte del bastón/paraguas③ con el bastidor① en el lateral como se muestra .

**PT**\_Prenda o suporte de bengala/guarda-chuva③ com a estrutura principal① na lateral, como mostrado.

**DE**\_Befestigen Sie den Stock-/Schirmhalter③ mit dem Hauptrahmen① an der Seite wie abgebildet.

**IT**\_Fissare il supporto per bastone/ombrello③ con il telaio principale① a lato, come mostrato.

**EN\_PULL UP TO SLOW DOWN**

**FR\_TIRER VERS LE HAUT POUR RALENTIR**

**ES\_TIRE HACIA ARRIBA PARA REDUCIR LA VELOCIDAD**

**PT\_PUXAR PARA CIMA PARA ABRANDAR**

**DE\_ZUM ABBREMSEN HOCHZIEHEN**

**IT\_TIRARE VERSO L'ALTO PER RALLENTARE**

**EN\_1.** Pull it up to fold the rollator

**FR\_1.** tirer vers le haut pour plier le déambulateur

**ES\_1.** Tire hacia arriba para plegar el rollator

**PT\_1.** puxar para cima para dobrar o rollator

**DE\_1.** zum Zusammenklappen des Rollators nach oben ziehen

**IT\_1.** Tirare verso l'alto per piegare il rollator



**EN\_2.** Folding state

**FR\_2.** plier le déambulateur

**ES\_2.** Estado de plegado

**PT\_2.** estado de dobragem

**DE\_2.** faltbarer Zustand

**IT\_2.** Stato di ripiegamento

**EN\_PUSH DOWN TO PARK**

**FR\_POUSSER VERS LE BAS POUR SE GARER**

**ES\_EMPUJE HACIA ABAJO PARA APARCAR**

**PT\_EMPURRE PARA BAIXO PARA ESTACIONAR**

**DE\_ZUM PARKEN NACH UNTEN DRÜCKEN**

**IT\_SPINGERE VERSO IL BASSO PER PARCHEGGIARE**

**US**

Imported by Aosom LLC  
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA  
MADE IN CHINA

**CA**

Imported by Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham, Ontario Canada  
L3R 4B9  
MADE IN CHINA

Importé par Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, unité 307, Markham, Ontario Canada  
L3R 4B9  
Fabriqué en Chine

**UK**

IMPORTER ADDRESS:  
MH STAR UK LTD  
Unit 27, Perivale Park,  
Horsenden lane South  
Perivale, UB6 7RH  
MADE IN CHINA

**FR**

ADRESSE D'IMPORTATION:  
MH FRANCE  
2 Rue Maurice Hartmann  
92130 Issy Les Moulineaux  
France  
FABRIQUÉ EN CHINE



<https://quefairedemesdechets.fr>

**ES**

IMPORTADOR:  
SPANISH AOSOM, S.L.  
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE BALENYÀ, SPAIN.  
B66295775  
WWW.AOSOM.ES  
ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES  
TEL: 931294512  
HECHO EN CHINA

**PT**

SPANISH AOSOM, S.L  
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE BALENYÀ  
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)  
INFO@AOSOM.PT  
WWW.AOSOM.PT

**DE**

ADRESSE DES IMPORTEURE:  
MH Handel GmbH  
Wendenstraße 309  
D-20537 Hamburg  
Germany  
IN CHINA HERGESTELLT

**IT**

IMPORTATO DA:  
AOSOM Italy srl  
Centro Direzionale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20057 Assago (MI)  
P.I.: 08567220960  
FATTO IN CINA